



Kälteberufe: Liste verwandte Berufe, gem. BiVo Art. 10 Bst. c **Métiers du froid : Liste des professions apparentées, OFPr Art. 10 let c** **Professione di frigorista: Lista delle professioni affini, OFPr Art. 10 lett c**

Anforderungen an die Berufsbildnerinnen und Berufsbildner, BiVo Art. 10 Bst. c

- eidgenössisches Fähigkeitszeugnis eines verwandten Berufs mit den notwendigen Berufskennntnissen im Bereich Kältesystem-Monteur EFZ / Kältesystem-Planer EFZ / Kältemontage-Praktiker EFZ und mit mindestens drei Jahren beruflicher Praxis im Lehrgebiet

Exigences posées aux formateurs, OFPr Art. 10 let c

- les titulaires d'un CFC dans une profession apparentée justifiant des connaissances professionnelles requises propres aux monteurs frigoristes CFC / Projeteur frigoriste CFC / Aide-monteur frigoriste AFP et d'au moins 3 ans d'expérience professionnelle dans le domaine de la formation qu'ils dispensent

Requisiti professionali richiesti ai formatori, OFPr Art. 10 lett c

- attestato federale di capacità di una professione affine con le necessarie conoscenze professionali nel campo di attività dell'installatore di sistemi di refrigerazione AFC / Progettista di sistemi di refrigerazione AFC / Adetto installatore di sistemi di refrigerazione CFP e almeno tre anni di esperienza professionale nel campo d'insegnamento

Kältesystem-Monteurin EFZ / Kältesystem-Monteur EFZ

Monteuse frigoriste CFC / Monteur frigoriste CFC

Installatrice di sistemi di refrigerazione AFC / Installatore di sistemi di refrigerazione AFC

Als verwandte Berufe gelten: / Les professions apparentées sont: / Le professioni affini sono:

Beruf / profession / professione	
Elektroinstallateur/in EFZ Installateur-électricien CFC Installatore elettricista AFC	Polymechaniker/in EFZ Polymécanicien CFC Polimeccanico AFC
Elektroniker/in EFZ Electronicien CFC Elettronico AFC	Baumaschinenmechaniker EFZ Mécanicien en machines de chantier CFC Meccanico di macchine edili AFC
Sanitärinstallateur/in EFZ Installateur sanitaire CFC Installatore di impianti sanitari AFC	Landmaschinenmechaniker/in EFZ Mécanicien en machines agricoles CFC Meccanico di macchine agricole AFC
Heizungsinstallateur/in EFZ Installateur en chauffage CFC Installatore di riscaldamenti AFC	Automobil-Mechatroniker/in EFZ Mécatronicien d'automobiles CFC Meccatronico d'automobili AFC
Automatiker/in EFZ Automaticien CFC Operatore in automazione AFC	Motorradmechaniker/in EFZ Mécanicien en motocycles CFC Meccanico di motoveicoli AFC

Kältesystem-Planerin EFZ / Kältesystem-Planer EFZ

Projeteuse frigoriste CFC / Projeteur frigoriste CFC

Progettista di sistemi di refrigerazione AFC

Als verwandte Berufe gelten: / Les professions apparentées sont : / Le professioni affini sono:

Beruf / profession / professione	
Gebäudetechnikplaner/in Heizung EFZ Projeteur en technique du bâtiment chauffage CFC Progettista nella tecnica della costruzione riscaldamento AFC	Gebäudetechnikplaner/in Lüftung EFZ Projeteur en technique du bâtiment ventilation CFC Progettista nella tecnica della costruzione ventilazione AFC
Elektroplaner/in EFZ Planificateur-électricien CFC Pianificatore elettricista AFC	Konstrukteur/in EFZ Dessinateur-constructeur industriel CFC Progettista meccanico AFC

Kältemontage-Praktikerin EBA / Kältemontage-Praktiker EBA

Aide-monteuse frigoriste AFP / Aide-monteur frigoriste AFP

Addetta installatrice di sistemi di refrigerazione CFP / Adetto installatore di sistemi di refrigerazione CFP

Als verwandte Berufe gelten: / Les professions apparentées sont : / Le professioni affini sono:

Beruf / profession / professione	
Elektroinstallateur/in EFZ Installateur-électricien CFC Installatore elettricista AFC	Polymechaniker/in EFZ Polymécanicien CFC Polimeccanico AFC
Elektroniker/in EFZ Electronicien CFC Elettronico AFC	Baumaschinenmechaniker/in EFZ Mécanicien en machines de chantier CFC Meccanico di macchine edili AFC
Sanitärinstallateur/in EFZ Installateur sanitaire CFC Installatore di impianti sanitari AFC	Landmaschinenmechaniker/in EFZ Mécanicien en machines agricoles CFC Meccanico di macchine agricole AFC
Heizungsinstallateur/in EFZ Installateur en chauffage CFC Installatore di riscaldamenti AFC	Automobil-Mechatroniker/in EFZ Mécatronicien d'automobiles CFC Meccatronico d'automobili AFC
Automatiker/in EFZ Automaticien CFC Operatore in automazione AFC	Motorradmechaniker/in EFZ Mécanicien en motocycles CFC Meccanico di motoveicoli AFC